

CLUBS

VELO

Prochaines sorties.

Samedi 16 mai. 14h.00, départ Piscine de Ferney pour 65 kms.

A 14h.20, départ de St. Genis pour 47 kms.

Samedi 23 mai. Sortie avec le Vélo-Club d'Annemasse. Départ à 14h.00, Centre des Associations, Route de Florissant - Annemasse.

Jedi 28 mai. Tour du Léman, organisé par Sport-Handicap. Renseignements et inscriptions, Kiosque COOP (Bt. 500).

Samedi 30 mai : Tour du Canton de Genève - 100 kms. Départ à 9h.00, piscine de Ferney. Pensez à prendre votre ravitaillement avec vous. Pas de voiture suiveuse.

GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last weeks duplicate were :

1. N/S G. CAMERON and C. SACHRAJDA 65%
E/W A. RUDGE and M. SATCHELL 58%
2. N/S J. CRABB and M. VAN AERSCHOT 58%
E/W N. LAU-HANSEN and R. McCREADIE 57%

Please send to D. KEMP / PS

I will be playing **Wednesday 20th May**

Name :

Partner :

Tortella's canteen - 7.55 p.m. sharp

Everybody welcome.

CRICKET

CCC continued their unbeaten run Sunday as the Cap'n's XI beat that of the Vice Cap'n. Cap'n's got off to a slow start due to some hostile bowling from Grunt and new wonder-boy Nimrod, but soon Allen & Onions were settling about the slow bowlers with relish. Aided by some unbelievable fielding, notably butter-fingered Renshall(senior), these two provided the majority of their side's 102 all out. VC's XI were heading for a CCC-like 30 all out until Rich the Oz & J the unpronounceable demonstrated to the rest of us that you are allowed to move your feet while batting. However, a couple of suicidal run-outs straight from the Chohan textbook, & some tight bowling from the experienced Paddy meant that the VC's were all out for 78,80, or 82, depending which column in the score-book you choose to believe.

ASSOCIATION DU PERSONNEL
21/87 - 18.05.87

MICRO

Section MACINTOSH

du 1^{er} au 12 juin, nous vous proposons un cours 4^e Dimension. Ce cours aura lieu 2 heures tous les soirs de 17h.30 à 19h.30. Il est ouvert à tous les membres et leur famille.

Dernier délai d'inscription : 27 MAI 1987.

Permanence MAC : **tous les jeudis dès 17h.00** Bât. 11-1-009. Resp. F. SALDANA ☎ 6256.

SUBAQUATIQUE

La Piscine de Vernier est maintenant fermée jusqu'en septembre.

La permanence du lundi se tiendra le **lundi soir à Hermandance** pendant l'été.

Date à retenir le 21 juin, Orientation à Divonne.

HIPPIQUE

Naz. L'instructeur de Naz, René LE GALL a quitté ses fonctions après avoir donné de grandes satisfactions à ses élèves. Il est actuellement remplacé par Hervé CHARLET depuis le 1er mai. Nous lui souhaitons une bonne intégration.

Segny. 31 mai, concours hippique annuel du CORRAL à Segny. Entrée gratuite. Restauration toute la journée. Epreuves de 7h.00 à 19h.00. Les bonnes volontés seront très appréciées dès le jeudi 28, pour aider à l'installation de cette manifestation. Contacter M. BLIN beep 13-3713.

Informations. Il y a la possibilité de participer à des randonnées de 5 jours aux USA pour environ 500 dollars (seulement la randonnée). L'organisation se fait à Genève. Renseignements Michel BLIN.

S.H.R.G. Devenez membres de la Société Hippique rurale gessienne qui regroupe tous les cavaliers du "GESSIEN". Cartes en vente :

TELMONT à Ferney, AU BALINO à St. Julien, au Haras de VARFEUIL à Echenevex, au stand SHRG au concours de Segny le 31 mai.

YACHTING

Résultats de la régate du 9 mai 1987.

Bateau	Equipage	T.Réel(sec)	T.Comp.	Class.
A/DERIVEURS				
485-6	J.Herbst-W.Herdreich	8443	8197	1
420-2	W.Lerche-G.Fuchs	10484	9117	2
485-7	N.Lang-Z.Ungrad	9439	9164	3
470	M.Bell-P.Petersen	10166	9870	4
420-4	D.Lucrey-C.Taylor	11736	10205	5
B/Lestés				
NORDSHIP 808				
	P.Schilly-H.Taureg			
	T. + S.Meyer	7893	6863	1
FIRST 30				
	A. + D. + E.Boker			
	G.Mazzone	7656	7024	2
KELT 8				
	D.Kobrin	8956	7223	3

FOOTING

RACE ROUND CERN

Date : **Wednesday 3 June 1987, at 12.15 p.m.**

6 relays : 1000 - 800 - 800 - 500 - 500 - 300m.

The 6 runners in each team must belong to the same professional unit (Division, Group, Service, Project, firm or similar), except for a new OPEN category which is mainly intended for invited teams from outside CERN.

The categories for men are :

- . "OPEN" and "Seniors" : no age born.
- . Veterans "A" : 1952 or before.
- . Veterans "B" : 1947 or before.

Female teams are particularly invited. Their relays are 250 - 250 - 300m.

There are 8 cups to compete for, including a KWAK cup for the first team of unpaid associates at CERN.

A medal for each participant whose team finishes.

The detailed regulations of the race will be sent upon registration of a team.

Registration fee : FS 7.- per runner payable when collecting the numbers.

The position of the runners at the start will be determined by the order of registration inscription. Therefore please enter your team as soon as possible by completing the form below, and sending it to D. DALLMAN/TH.

DEAD-LINE : 26 MAY 1987.

.....
Category Ladies :
Seniors :
Veterans "A" :
Veterans "B" :
Name of the team :
Name of the leader :
Division : ☐ :
Signature :
.....

COLLECTES A LONG TERME

De retour du NICARAGUA, J.P. LAGNAUX rendra compte de son voyage le

LUNDI 18 MAI 1987, de 17h.00 à 19h.00

Salle 11 du Bâtiment 593 (coordonnées J4 du plan)

Il y sera notamment question du **Foyer Maternel** de Puertos Cabezas (Côte atlantique) soutenu par l'Association du Personnel.

RUGBY

Résultats

Seniors. A Lausanne, plusieurs joueurs Cernois participaient à un match de la sélection genevoise qui a perdu 20 à 9 contre la sélection vaudoise.

Cadets. Bons résultats des cadets qui se classent 5^e sur 10 au tournoi de Pontarlier.

Prochains matches

Equipe I. Samedi 16 mai, sur le terrain de Nyon, l'équipe CERN rencontrera en demi-finale de la Coupe Suisse le Stade Lausanne. Pronostic difficile à faire, pour le Championnat le CERN a gagné à Lausanne, mais a perdu chez lui. Coup d'envoi à 15h.00.

Ecole de Rugby. Samedi 16 mai, déplacement pour participer au Tournoi de St. Claude. Départ en car Place de St. Genis à 12h.30.

DATE A RETENIR samedi 13 juin au CERN, Grand Tournoi VETERANS avec les équipes de Bellegarde, Annecy, Chambéry, Oyonnax, St. Claude, Thonon, CERN.

SOFTBALL

CERN kicked off the season last Friday with its bats aflame racking up 7 runs in the first inning against Japan's team. The heat cooled off in the following innings though while the team from the 'Land of the Rising Yen' started warming up their bats in response. Finally in the top of the sixth, they exploded for 9 of their own runs.

Final score : Japan 18, CERN 11.

Next game for CERN is on Tuesday, May 19 against Catapillar. Game starts at 7 p.m. (warm-up at 6.30) at the Marine Villa.

Regular practice every Monday night at 18.00 at the football pitch near the traffic circle. More info at SOFTBALL at CERNVM.

POUR INFORMATION

L'Association Régionale des Emmigrés de Toscane à Genève organise un voyage à **Florence, Sienne et Pise** du :

MERCREDI 27 MAI (au soir) au DIMANCHE 31 MAI (inclus)

Demi-pension, voyage en Pullman, guide local.

PRIX : FrsS 355.- Supplément de FrsS 50 pour chambre single.

1/2 tarif pour enfants de 2 à 12 ans.

Date limite des inscriptions : **lundi 17 mai 1987.**

Veuillez contacter **E. LESSMANN ☎ 2375 (13)5504.**